

- וַיִּדְבֹר מֹשֶׁה אֶל־רֹאשֵׁי הַמִּטּוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֶה הָדָבָר אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה:
- אִישׁ כִּי־יָחַד נָדָר לַיהוָה אֶרְהֹבֶנּוּ שְׁבַע־שָׁבָע לְאָסֵר אֶסֶר עַל־נַפְשׁוֹ לֹא יִתֵּל דְּבָרוֹ כִּכְלִי־יָצָא מִפִּיו יַעֲשֶׂה:
- וְאִשָּׁה כִּי־תִדָּר נָדָר לַיהוָה וְאָסְרָה אֶסֶר בְּבֵית אָבִיהָ בְּנַעֲרֶיהָ:
- וְשָׁמַע אָבִיהָ אֶת־נִדְרָהּ וְאָסְרָהּ אֲשֶׁר אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ וְהִחָרִישׁ לָהּ אָבִיהָ וְלָמֹד כִּלְיִנְדֻלֶּיהָ וְכָל־אֶסֶר אֲשֶׁר־אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ יָקוּם:
- וְאִם־יִלְנִי אָבִיהָ אֶתָּה בְּיוֹם שָׁמַעוֹ כִּלְיִנְדֻלֶּיהָ וְאָסְרָהּ אֲשֶׁר־אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ לֹא יָקוּם וַיְהִי־לָהּ יִסְלַח־לָהּ כִּי־הִנָּיָא אָבִיהָ אֶתָּה:
- וְאִם־יִהְיֶה תִּהְיֶה לְאִישׁ וְנִדְרֶיהָ עֲלֶיהָ אֹד מִבְּטָא שְׁפָתֶיהָ אֲשֶׁר אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ:
- וְשָׁמַע אִישָׁהּ בְּיוֹם שָׁמַעוֹ וְהִחָרִישׁ לָהּ וְקָמוּ נִדְרֶיהָ וְאָסְרָהּ אֲשֶׁר־אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ יָקָמוּ:
- וְאִם בְּיוֹם שָׁמַע אִישָׁהּ יָנִיא אוֹתָהּ וְהִפָּר אֶת־נִדְרָהּ אֲשֶׁר עֲלֶיהָ וְאֵל מִבְּטָא שְׁפָתֶיהָ אֲשֶׁר אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ וַיְהִי־לָהּ יִסְלַח־לָהּ:
- וְנָדָר אֶלְמָנָה וְגִרוּשָׁה כָּל אֲשֶׁר־אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ יָקוּם עֲלֶיהָ:
- וְאִם־בֵּית אִישָׁהּ נָדָרָה אוֹ־אָסְרָה אֶסֶר עַל־נַפְשָׁהּ בְּשֹׁבָהּ:
- וְשָׁמַע אִישָׁהּ וְהִחָרֵשׁ לָהּ לֹא הִנָּיָא אֶתָּה וְלָמֹד כִּלְיִנְדֻלֶּיהָ וְכָל־אֶסֶר אֲשֶׁר־אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ יָקוּם:
- וְאִם־יִפָּר יָפָר אֹתָם | אִישָׁהּ בְּיוֹם שָׁמַעוֹ כִּלְמֹצָא שְׁפָתֶיהָ לְנִדְרֶיהָ וְלֹא־אֶסֶר נַפְשָׁהּ לֹא יָקוּם אִישָׁהּ הַפֹּלֵם וַיְהִי־לָהּ יִסְלַח־לָהּ:
- Moses spoke to the heads of the Israelite tribes, saying: This is what יהוה has commanded:
- If a householder* makes a vow to יהוה or takes an oath imposing an obligation* on himself, he shall not break his pledge; he must carry out all that has crossed his lips.*
- If a woman* makes a vow to יהוה or assumes an obligation while still in her father's household by reason of her youth,
- and her father learns of her vow or her self-imposed obligation and offers no objection, all her vows shall stand and every self-imposed obligation shall stand.
- But if her father restrains her on the day he finds out, none of her vows or self-imposed obligations shall stand; and יהוה will forgive her, since her father restrained her.
- If she should become someone's [wife] while her vow or the commitment* to which she bound herself is still in force,
- and her husband learns of it and offers no objection on the day he finds out, her vows shall stand and her self-imposed obligations shall stand.
- But if her husband restrains her on the day that he learns of it, he thereby annuls her vow which was in force or the commitment* to which she bound herself; and יהוה will forgive her.—
- The vow of a widow or of a divorced woman, however, whatever she has imposed on herself, shall be binding upon her.—
- So, too, if, while in her husband's household, she makes a vow or imposes an obligation on herself by oath,
- and her husband learns of it, yet offers no objection—thus failing to restrain her—all her vows shall stand and all her self-imposed obligations shall stand.
- But if her husband does annul them on the day he finds out, then nothing that has crossed her lips shall stand, whether vows or self-imposed obligations. Her husband has annulled them, and יהוה will forgive her.

[illegible]

31

14	Every vow and every sworn obligation of self-denial may be upheld by her husband or annulled by her husband.	וְכָל־שְׁוָעָה וְכָל־נֶשְׁבָּעָה אֲשֶׁר־יִשְׁבַּע הָאִישׁ אֶת־אִשְׁתּוֹ יִשְׁמְרָהּ וְכָל־שְׁוָעָה וְכָל־נֶשְׁבָּעָה אֲשֶׁר־יִשְׁבַּע הָאִישׁ אֶת־אִשְׁתּוֹ יִשְׁמְרָהּ וְכָל־שְׁוָעָה וְכָל־נֶשְׁבָּעָה אֲשֶׁר־יִשְׁבַּע הָאִישׁ אֶת־אִשְׁתּוֹ יִשְׁמְרָהּ
15	If her husband offers no objection from that day to the next, he has upheld all the vows or obligations she has assumed: he has upheld them by offering no objection on the day he found out.	וְאִם־לֹא־יִשְׁמְרֶנָּה מִיּוֹם־הַהוּא וְעַד־יָמָיו וְלֹא־יִשְׁמְרֶנָּה מִיּוֹם־הַהוּא וְעַד־יָמָיו וְלֹא־יִשְׁמְרֶנָּה מִיּוֹם־הַהוּא וְעַד־יָמָיו
16	But if he annuls them after [the day] he finds out, he shall bear her guilt.	וְאִם־יִשְׁמְרֶנָּה מִיּוֹם־הַהוּא וְעַד־יָמָיו וְלֹא־יִשְׁמְרֶנָּה מִיּוֹם־הַהוּא וְעַד־יָמָיו וְלֹא־יִשְׁמְרֶנָּה מִיּוֹם־הַהוּא וְעַד־יָמָיו
17	Those are the laws that יהוה enjoined upon Moses between a husband and his wife, and as between a father and his daughter while in her father's household by reason of her youth.	אֵלֶּה הַדְּבָרִים אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה בֵּין־הָאִישׁ וְאֶת־אִשְׁתּוֹ וּבֵין־הָאִישׁ וְאֶת־בִּתּוֹ אֲשֶׁר־בְּבֵית־אָבִיהָ

וַיָּקַח׃ אֶת־כָּל־הַשֶּׁלֶל וְאֶת כָּל־הַמִּלְקוֹחַ בְּאֶדָם וּבְבִקְמָה׃
וַיָּבֹאוּ אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־עֹלֶזָר הַכֹּהֵן וְאֶל־עֲדַת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשְּׁבִי וְאֶת־הַמִּלְקוֹחַ וְאֶת־הַשֶּׁלֶל אֲלֵיהֶם׃ וְהָיָה מוֹאֵב אֶשֶׁר עַל־יַרְדֵּן יִרְחֹו׃
וַיֵּצֵאוּ מֹשֶׁה וְעֹלֶזָר הַכֹּהֵן וְכָל־נְשֵׂי־יִשְׂרָאֵל לִקְרֹאתָם אֶל־מַחֲוֹץ לַמַּחֲנֶה׃
וַיִּקְצֹף מֹשֶׁה עַל פְּקֻדֵי הַחֵיָל שׁוֹרֵי הָאֶלְפִים וְשׁוֹרֵי הַמֵּאוֹת הַבָּאִים מִצִּבְאָה הַמִּלְחָמָה׃
וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם מֹשֶׁה הֲחַיִּיתֶם כָּל־נִקְבָה׃
הֵן הִנֵּה חַיֵּי לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל בַּדָּבָר בְּלֹעַם לְמַסְר־מַעַל בִּיהִנֶּה עַל־דְּבַר־פֶּעֶז וְתָהִי הַמִּגָּפָה בַּעֲדָת יְהִינָה׃
וַעֲתָה הֲרֹגוּ כָל־זָכָר בְּטָף וְכָל־אִשָּׁה יָדְעַת אִישׁ לְמַשְׁקֵב זָכָר הֲרֹגוּ׃
וְכָל הַטָּף בְּנִשְׁלִים אֶשֶׁר לֹא־יָדָעוּ מַשְׁקֵב זָכָר הַחַיִּי לָכֶם׃
וְאַתֶּם חֲנוּ מַחֲוֹץ לַמַּחֲנֶה שִׁבְעַת יָמִים כָּל הָרֹג לָפֶשׁ וְכָל ׀ נָנֶע בַּחֲלָל תַּחֲטְאוּ׃ בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי אַתֶּם וְשִׁבְיֵיכֶם׃
וְכָל־בָּגֶד וְכָל־כְּלִיעוּר וְכָל־מַעֲשֵׂה עֵזִים וְכָל־כְּלִיעֵץ תַּחֲטְאוּ׃
וַיֹּאמֶר אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֶל־אֲנָשֵׁי הַצִּבָּא הַבָּאִים לַמִּלְחָמָה וְאֵת חֻקַּת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־צֻוָּה יְהִינָה אֶת־מִשְׁנֵה׃
אֵךְ אֶת־הַזָּהָב וְאֶת־הַכֶּסֶף אֶת־הַנְּחֹשֶׁת אֶת־הַבַּרְזֵל אֶת־הַבָּדִיל וְאֶת־הַעֲפָרָת׃
כָּל־דָּבָר אֲשֶׁר־יָבֹא בָאֵשׁ תַּעֲבִירוּ בָאֵשׁ וְטָהָר אֵךְ בְּמִי נִקָּה יִתְחַטֵּא וְכָל אֲשֶׁר לֹא־יָבֹא בָאֵשׁ תַּעֲבִירוּ בַּמַּיִם׃
וּבַשִּׁבְעִיָּה תִשְׁתַּחֲוֶה בְּיָוֶם הַשְּׁבִיעִי וְטָהַרְתֶּם וְאַתֶּר תִּבְּאוּ אֶל־הַמַּחֲנֶה׃
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃

33 So Moses assigned to them—to the Gadites, the Reubenites, and the half-tribe of Manasseh son of Joseph—the kingdom of Sihon king of the Amorites and the kingdom of King Og of Bashan, the land with its various cities and the territories of their surrounding towns.
34 The Gadites rebuilt Dibon, Ataroth, Aroer, Atroth-shophan, Jazer, Jogbehah, Beth-nimrah, and Beth-haran as fortified towns or as enclosures for flocks.
37 The Reubenites rebuilt Heshbon, Elealeh, Kiriathaim, Nebo, Baal-meon—some names being changed—and Sibmah; they gave [their own] names to towns that they rebuilt.*
39 The descendants of Machir son of Manasseh went to Gilead and captured it, dispossessing the Amorites who were there;
40 so Moses gave Gilead to Machir son of Manasseh, and he settled there.
41 Jair son of Manasseh went and captured their villages,* which he renamed Havvoth-jair.*
42 And Nobah went and captured Kenath and its dependencies, renaming it Nobah after himself.

וַיִּתֵּן לָהֶם ׀ מֹשֶׁה לְבִנְיָמִן וְלִבְנֵי רְאוּבֵן וְלַחֲצִי ׀ שִׁבְט ׀ מְנַשֶּׁה בְּרִיּוֹסָף אֶת־מַמְלַכַת סִיחֹן מֶלֶךְ הָאֲמֹרִי וְאֶת־מַמְלַכַת עֹג מֶלֶךְ הַבַּשָּׁן הָאֶרֶץ לַעֲרִיֹת בְּנִגְבַלַת עַרְי הָאֶרֶץ סָבִיב׃
וַיִּבְנוּ בְּנֵי־גָד אֶת־דִּבּוֹן וְאֶת־עֲטָרֹת וְאֵת עֲרֹעֵר׃
וְאֶת־עֲטָרֹת שׁוֹפָן וְאֶת־יִעֲזָר וְיֹגְבֵהָ׃
וְאֶת־בֵּית נְמוֹרָה וְאֶת־בֵּית הָרֹן עַרְי מִבְּצָר וּגְדֵרֹת צֹאן׃
וּבְנֵי רְאוּבֵן בָּנוּ אֶת־חֶשְׁבוֹן וְאֶת־עֵלְעָלָא וְאֵת קִרְיַת־אִים׃
וְאֶת־נֶבֹז וְאֶת־בְּעֵל מַעֲוֹן מוֹסְבַת שָׁם וְאֶת־שִׁבְמָה וַיִּקְרְאוּ בִשְׁמֹת אֶת־שְׁמוֹת הָעָרִים אֲשֶׁר בָּנוּ׃
וַיָּלְכוּ בְנֵי מַכִּיר בְּרַמְנֶשֶׁה גִלְעָדָה וַיִּלְכְּדוּ וַיּוֹרֶשׁ אֶת־הָאֲמֹרִי אֲשֶׁר־בָּהּ׃
וַיִּתֵּן מֹשֶׁה אֶת־גִּלְעָד לְמַכִּיר בְּרַמְנֶשֶׁה וַיֵּשֶׁב בָּהּ׃
וַיֵּאִיר בְּרַמְנֶשֶׁה הַלֵּךְ וַיִּלְכֹּד אֶת־חֻצוֹתֵיהֶם וַיִּקְרָא אֶתְהֶן חֻצוֹת יֵאִיר׃
וַנְּבַח הַלֵּךְ וַיִּלְכֹּד אֶת־קֵנַת וְאֶת־בִּנְתִּיהָ וַיִּקְרָא לָהּ נְבַח בְּשֵׁמוֹ׃

19 But we will not have a share with them in the territory beyond the Jordan, for we have received our share on the east side of the Jordan.”

20 Moses said to them, “If you do this, if you go to battle as shock-troops, at the instance of יהוה,

21 and every shock-fighter among you crosses the Jordan, at the instance of יהוה, until [God] has personally dispossessed the enemies, and the land has been subdued, at the instance of יהוה, and then you return—you shall be clear before יהוה and before Israel; and this land shall be your holding under יהוה.

23 But if you do not do so, you will have sinned against יהוה, and know that your sin will overtake you. Build towns for your children and sheepfolds for your flocks, but do what you have promised.”

25 The Gadites and the Reubenites answered Moses, “Your servants will do as my lord commands. Our children, our wives, our flocks, and all our other livestock will stay behind” in the towns of Gilead;

27 while your servants, all those recruited for war, cross over, at the instance of יהוה, to engage in battle—as my lord orders.”

28 Then Moses gave instructions concerning them to Eleazar the priest, Joshua son of Nun, and the family heads of the Israelite tribes. Moses said to them, “If every shock-fighter among the Gadites and the Reubenites crosses the Jordan with you to do battle, at the instance of יהוה, and the land is subdued before you, you shall give them the land of Gilead as a holding.

30 But if they do not cross over with you as shock-troops, they shall receive holdings among you in the land of Canaan.”

31 The Gadites and the Reubenites said in reply, “Whatever יהוה has spoken concerning your servants, that we will do. We ourselves will cross over as shock-troops, at the instance of יהוה, into the land of Canaan; and we shall keep our hereditary holding across the Jordan.”

32 We ourselves will cross over as shock-troops, at the instance of יהוה, into the land of Canaan; and we shall keep our hereditary holding across the Jordan.”

33 And the Gadites and the Reubenites did as Moses commanded them, and crossed the Jordan with the Israelites, as the Lord had said.

34 And the Gadites and the Reubenites gave their holdings in the land of Canaan to the Israelites, as the Lord had said.

26 “You and Eleazar the priest and the family heads of the community take an inventory of the booty that was captured, human and beast,

27 and divide the booty equally between the combatants who engaged in the campaign and the rest of the community.

28 You shall exact a levy for יהוה: in the case of the warriors who engaged in the campaign, one item in five hundred, of persons, oxen, asses, and sheep,

29 shall be taken from their half-share and given to Eleazar the priest as a contribution to יהוה; and from the half-share of the other Israelites you shall withhold one in every fifty human beings as well as cattle, asses, and sheep—all the animals—and give them to the Levites, who attend to the duties of יהוה’s Tabernacle.”

31 Moses and Eleazar the priest did as יהוה commanded Moses. The amount of booty, other than the spoil that the troops had plundered, came to 675,000 sheep,

33 72,000 head of cattle, 61,000 asses, and a total of 32,000 human beings, namely, the females” who had not had carnal relations.

36 Thus, the half-share of those who had engaged in the campaign [was as follows]. The number of sheep was 337,500, and יהוה’s levy from the sheep was 675;

38 the cattle came to 36,000, from which יהוה’s levy was 72;

40 And the number of human beings was 16,000, from which יהוה’s levy was 32.

41 Eleazar the priest, as יהוה had commanded Moses, gave the contributions levied for יהוה to the Levites, as the Lord had said.

42 As for the half-share of the other Israelites, which Moses withdrew from those who had taken the field, that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

43 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

44 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

45 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

46 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

47 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

48 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

49 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

50 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

51 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

52 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

53 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

54 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

55 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

56 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

57 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

58 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

59 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

60 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

61 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

62 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

63 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

64 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

65 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

66 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

67 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

68 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

69 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

70 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

71 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

72 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

73 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

74 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

75 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

76 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

77 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

78 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

79 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

80 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

81 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

82 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

83 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

84 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

85 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

86 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

87 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

88 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

89 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

90 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

91 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

92 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

93 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

94 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

95 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

96 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

97 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

98 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

99 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

100 that half-share of the community consisted of 337,500 sheep,

4 the land that הוהי has conquered for the community of Israel—is cattle country, and your servants have cattle.

5 It would be a favor to us,” they continued, “if this land were given to your servants as a holding; do not move us across the Jordan.”

6 Moses replied to the Gadites and the Reubenites, “Are your brothers to go to war while you stay here?”

7 Why will you turn the minds of the Israelites from crossing into the land that הוהי has given them?

8 That is what your fathers did when I sent them from Kadesh-barnea to survey the land.

9 After going up to the wadi Eshcol and surveying the land, they turned the minds of the Israelites from invading the land that הוהי had given them.

10 Thereupon הוהי was incensed and swore,

11 ‘None of the men* from twenty years up who came out of Egypt shall see the land that I promised on oath to Abraham, Isaac, and Jacob, for they did not remain loyal to Me—

12 none except Caleb son of Jephunneh the Kenizzite and Joshua son of Nun, for they remained loyal to הוהי.’

13 הוהי, incensed at Israel, made them wander in the wilderness for forty years, until the whole generation that had provoked הוהי’s displeasure was gone.

14 And now you, a breed of sinful fellows,* have replaced your fathers, to add still further to הוהי’s wrath against Israel.

15 If you turn away from [God], who then abandons them once more in the wilderness, you will bring calamity upon all this people.”

16 Then they stepped up to him and said, “We will build here sheepfolds for our flocks and towns for our children.

17 And we will hasten* as shock-troops in the van of the Israelites until we have established them in their home, while our children stay in the fortified towns because of the inhabitants of the land.

18 We will not return to our homes until the Israelites—every one of them—are in possession of their portion.

44 ובקר ששה ושלשים אלה:

45 וְחֹמְרִים שְׁלֹשִׁים אֶלֶף וְחָמֵשׁ מֵאוֹת:

46 וְנָפֶשׁ אָדָם שֶׁשָׁה עֶשֶׂר אֶלֶף:

47 From this half-share of the Israelites, Moses withheld one in every fifty humans and animals; and he gave them to the Levites, who attended to the duties of הוהי’s Tabernacle, as הוהי had commanded Moses.

48 The commanders of the troop divisions, the officers of thousands and the officers of hundreds, approached Moses.

49 They said to Moses, “Your servants have made a check of the warriors in our charge, and not one of us is missing.

50 So we have brought as an offering to הוהי such articles of gold as each of us came upon: armlets, bracelets, signet rings, earrings, and pendants,* that expiation may be made for our persons before הוהי.”

51 Moses and Eleazar the priest accepted the gold from them, all kinds of wrought articles.

52 All the gold that was offered by the officers of thousands and the officers of hundreds as a contribution to הוהי came to 16,750 shekels.—

53 But in the ranks, everyone kept his booty for himself.—

54 So Moses and Eleazar the priest accepted the gold from the officers of thousands and the officers of hundreds and brought it to the Tent of Meeting, as a reminder in behalf of the Israelites before הוהי.

51 וַיָּלֶךְ מֹשֶׁה וְאַלְעָזָר הַכֹּהֵן אֶת־הַזֹּהָב מֵאֹתָם כָּל כְּלֵי מַעֲשֵׂה:

52 וַיְהִי ׀ כִּלְיֹהֵב הַתְרוּמָה אֲשֶׁר הָלִימוּ לַיהוָה שֶׁשָׁה עֶשֶׂר אֶלֶף שֶׁבַע־מֵאוֹת וְחָמֵשִׁים שֶׁקֶל מֵאֵל שָׂרֵי הָאֲלָפִים וּמֵאֵת שָׂרֵי הַמֵּאוֹת:

53 אֲנָשֵׁי הַצָּבָא בָּזְזוּ אִישׁ לוֹ:

54 וַיָּלֶךְ מֹשֶׁה וְאַלְעָזָר הַכֹּהֵן אֶת־הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִיאוּ אֹתוֹ אֶל־אַהֲרֹן מוֹעֵד זִכְרוֹן לִבְנֵי־יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

32

1 The Reubenites and the Gadites owned cattle in very great numbers. Noting that the lands of Jazer and Gilead were a region suitable for cattle,

2 the Gadite and Reubenite [leaders] came to Moses, Eleazar the priest, and the chieftains of the community, and said,

3 “Ataroth, Dibon, Jazer, Nimrah, Heshbon, Elealeh, Sebam, Nebo, and Beon—

1 וּמִקְנֵה ׀ רַב הָיָה לִבְנֵי רְאוּבֵן וּלְבִנְיָמִן עֲצוּם מְאֹד וַיֵּרְאוּ אֶת־אֶרֶץ יַעֲזֹר וְאֶת־אֶרֶץ גִּלְעָד וַהֲגִידוּ הַמְּקוֹם מְקוֹם מִקְנֵה:

2 וַיָּבִיאוּ בְנֵי־רְאוּבֵן וּבְנֵי רְאוּבֵן וַיֹּאמְרוּ אֶל־מֹשֶׁה וְאַל־עֲלֵעָזָר הַכֹּהֵן וְאַל־נְשִׂיאֵי הָעֵדָה לֵאמֹר:

3 עֲטָרוֹת וְדִבּוֹן וַיַּעֲזֹר וְנִמְרָה וְחֶשְׁבוֹן וְעֵלְעָלָה וְשֶׁבַם וְנֶבֹז וּבְעֵזֶן: